

# FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 29 de diciembre  
de 1984

Precio: 35 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 580160



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Subvencions del Consell de Mallorca per instal·lacions esportives

La plenària extraordinària de dijous dia 17 fou més bé una sessió de tràmits, amb un punt que requeria certa urgència, ja que es tractava d'una proposta del promotor de la urbanització de Sa Punta, Antoni Ramon, —que havia entrat a l'Ajuntament dia 19 de novembre—, condicionada a un termini que vencia dia 21 de desembre. Era una proposició entorn a la cessió de zones verdes, amb el compromís d'instal·lació del sanejament del futur restaurant, lligat a la concessió de llicències d'obres. El Batle, que justificà el retard en dur-ho a la plenària a causa dels treballs de revisió de les alegacions al Pla General, proposà demanar un ajornament per tal ho pogués estudiar detingudament la comissió d'Ordenació del Territori. Es dugué a votació i s'aprovà sols amb els vots del grup majoritari, ja que la resta de regidors s'abstengueren.

La petició d'un vot de confiança per part del Batle per fer els tràmits pertinents per formalitzar l'escriptura de compra d'uns terrenys de 14.205 metres quadrats al costat de l'escola d'Es Port per 2 milions de pessetes i l'acceptació de la cessió gratuïta d'una franja entre l'escola i la finca de Ca's Vicari Mes-

tre, no es va poder correspondre per manca de l'informe previ de la comissió pertinent.

L'adquisició del solar per la futura unitat sanitària de Ca's Concos, l'acceptació dels terrenys per a la depuradora de Cala Ferrera i l'enterat de la concessió per part de CIM de sengles subvencions per la millora del camp de futbol de S'Horta (1.335.152 ptes.) i per la construcció del Camp de Ca's Concos (1.764.848 ptes.) foren altres temes que se tractaren. Quedà a sobre la taula l'aprovació del projecte de sanejament de Cala Ferrera, així com el punt següent, referent a sol·licitar del Govern Balear una subvenció per aquesta obra.

I diguem, per últim, que s'aprovà la concessió del complement de dedicació exclusiva per als funcionaris municipals dels nivells 3 i 4 (auxiliars, peons de la Brigada i guàrdies municipals), en correspondència a una sol·licitud formulada per aquest personal —i que havia estat dictaminada favorablement per les comissions de Governació i Hisenda— en el sentit de que llurs remuneracions eren inferiors a les percebudes pels seus homòlegs de gairebé tots els ajuntaments dels voltants.

## Avui arriba el Patge dels Reis

Dissabte dia 5 horabaixa, arribaran els Reis Màgics a Portocolom. El desembarc al moll està previst per les 6:15 i l'arribada a Felanitx, l'anunciaré a la propera edició.

Els Reis presentaran les seves ofrenes al Nin Jesús, en el Betlem vivent que es muntarà sobre el replà de l'església parroquial i llavors es dirigiran pels carrers Major i de la Mar, plaça de S'Arraval i carrer de Sa Plaça a l'Ajuntament, des d'on saludaran a tota la població.

Però avui, i per tal de recollir totes les cartes que els nins dirigeixen a Ses Magestats, arribarà a Felanitx el Patge dels Màgics, el qual a les 10:30 iniciarà des del col·legi «J. Capó» un cercavila.

Els nins de Portocolom poden entregar les seves cartes, amb el domicili ben especificat, el dia 4 horabaixa i el dia 5, de 10 a 13, a la Rectoria.

## Les gloses d'En Roberto

Un grup de persones que saben valorar en la seva mesura l'obra poètica popular del nostre país a En Roberto Miró Pou, s'han engrescat en el projecte d'editar tot el seu glosat. Tasca ambiciosa i alhora difícil donada la dispersió del material i la circumstància de que el malaguanyat no posà mai esment de deixar còpia de les seves ocurrences, sempre tan fresques i incisives.

Davant aquest projecte, tot i que parteixen amb un bon feix de material, volen fer-ho públic amb la intenció de que tota persona posseïdora o coneixedora d'alguna d'aquestes gloses ho vulgui comunicar a En Joan Adrover (Tascó) del carrer dels Horts, 16 (Telèfon 581228) o a N'Andreu Vidal del carrer de Sa Porteria, 32 (Telèfon 580363).

Si ho fan així, contribuïran a que aquesta publicació sia lo més completa possible, cosa que els podem agrair de debò tots els felanitxers.

## Con Seminario el Felanitx fue otro equipo Cómoda victoria Felanitx, 2 - S.D. Ibiza, 0

Tarde soleada en «Es Torrentó» el pasado domingo. Media entrada. Se guardó un minuto de silencio por la muerte del directivo Tomeu Sbert.

FELANITX. — Nadal (2), Acuña (1), Galmés (2), Valentín (2), Oliva (3), R. Nadal (1), M. Rial (2), Muntaner (1), Seminario (2), Vicens (2) y Vera (2). En los minutos finales salieron M. Angel por M. Rial y Vacas por Muntaner.

ARBITRO. — Sr. Pardo Rumbo (1), regular, se equivocó en la apreciación de muchas faltas.

TARJETAS. — Amarillas para Oliver y Acuña.

GOLES. — Minuto 11, (1-0). Saca desde lejos una falta Vicens, toca de cabeza Seminario, también de cabeza Vera y M. Rial en la colaboración de dos defensas venden al meta Luis, llegando la pelota botando mansamente a la red.

Min. 70, (2-0). Bonita jugada de los tres mosqueteros felanitxers, Seminario, Vera por la banda izquierda centra y M. Rial —completamente desmarcado— se prepara la pelota, avanza unos metros y bate, por bajo, a Luis en su salida.

FICHAJE DE SEMINARIO

La directiva del Felanitx inició el pasado martes día 18 unas gestiones para conseguir los servicios de Seminario. Un jugador que ya militó la pasada temporada en las filas merengues. El jueves se hacía firme el fichaje de este jugador, que no cuajó en el Valencia.

Sin duda se trata de un gran jugador que viene a reforzar el equipo que, también, vuelve a dirigir Juan Tauler. Hay que felicitar a la Directiva por la incorporación de estos dos elementos que pueden ser decisivos, a la hora de sacar al Fe-

lanitx del pozo del descenso a categoría regional.

EL FELANITX CONVENCIO

Buen planteamiento de Tauler, y buen partido de los locales, ante un Ibiza que defraudó completamente. No es ni mucho menos el equipo de segunda división de otras temporadas. Baste con señalar que solamente una vez remató con peligro en todo el partido. Fue una jugada de Arasa que atajó bien el meta Nadal a bocajarro.

Ya en el primer tiempo pudo sentenciar el partido el Felanitx ante los múltiples fallos defensivos de la zaga pitiusa, pero no tuvo suerte.

En la segunda, comenzó dominando el Ibiza, mientras el Felanitx lo fiaba todo al contragolpe. Y sorprendió el Felanitx que contó con las mejores ocasiones. Seminario estuvo a punto de marcar el tercer gol, pero un defensa sacó el balón bajo los palos. Resumiendo, victoria amplia, merecida, y se me antoja, corta.

MAIKEL

## Han començat les obres de la carretera del Port

La setmana passada varen començar les obres de la carretera del Port. Es tracta d'una fase de reforma per un pressupost de vint milions de pessetes. Es localitzen a la part dreta baixant la pendent que hi ha tot havent passat Ca'n Perdiu i abans d'arribar a l'hort de Ca'n Xibec.

## PRONOSTIC DE MESTRE PERE ESPERANÇA PER L'ANY 1985

En estos años, estando el Sol en Aries, es señor la Luna en la seua exaltació en Tauro casa de Venus: per això havem de dir que el any serà fèrtil de tots manteniments y de aigües. El bestiar anirà a través. El ivern serà comú: la primavera temperada: el estiu plujós y enfermats: el otoño aigós, y se perdrà el gra mes a la part del llevant que del ponent. En dits anys, per trobar-se Júpiter en la primera casa significa que el gènere humà serà de los saturninos conjunt ab Marte la cova del Dragó, grans guerres y morts, y que los prínceps imposaran grans tributs a los seus súbdits y vassalls, companias de lladres y poc segurs los camins, y la presó se obrirà y los mercaders tornaran a son estat.



# FELANITX

Semanario de intereses locales



PRECIO DE SUSCRIPCION

Semestre 875 Ptas.  
Provincias 970 Ptas.

## agenda

### SANTORAL

D 30 Trasl. de Santiago  
L 31 San Silvestre  
M 1 Circ. del Señor  
M 2 San Basilio  
J 3 Sta. Genoveva  
V 4 San Aquilino  
S 5 San Telesforo

### LUNA

C. creciente el 30

### COMUNICACIONES AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres:**  
A las 6,45 (excepto sábados), 8,  
10, 14 y 17,45 h.

**Domingos y festivos, a las 8,  
14 i 19 h.**

**Palma - Felanitx:** A las 9,30,  
13, 16 y 19,30 h.

**Domingos y festivos, a las 9,30,  
16 y 20,30 h.**

**Felanitx - Palma por Campos  
y Llucmajor:** A las 8 y 14 h. Do-  
mingos y festivos, a las 8 y 19 h.

**Palma - Felanitx:** A las 12,30 y  
19 h. Domingos y festivos, a las  
9,30 y 20,30 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las  
7, 8,45, 14,15 y 17,30 h. Domingos,  
a las 7, 9, 12,30 y 17,30 h.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las  
7,30, 9,15, 16 y 18 h. Domingos,  
a las 7,30, 9,30, 13 y 18,15 h.

**Felanitx - Cala Murada:** Sólo  
domingos, a las 8 y 12,30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Sólo  
domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a  
las 6,30 y 17,45 (excepto sábados  
y festivos. Domingos 11,15.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a  
las 7,30 y 18,30 (sólo labora-  
bles). Domingos 12 h.

### TAXIS FELANITX

Parada Mercado Tel.581922

### Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Lunes: Amparo Murillo  
Martes: Catalina Ticoulat  
Miércoles: Francisco Piña  
Jueves: Gayá-Melis  
Viernes: Miquel-Nadal  
Sábado: Amparo Murillo

### TELEFONS D'INTERES

Policia Municipal 580051  
Funeraria 580448 - 581144  
Ambulancias 581715 - 580051 - 580080  
Servei d'Urgencies 580254  
Guardia Civil 580090  
Bombers 581717

## Ayuntamiento de Felanitx

ACTA DE LA SESION EXTRAORDINARIA ELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DIA 19 DE NOVIEMBRE DE 1984.

En el Salón de Actos de la Casa Consistorial de la Muy Leal Ciudad de Felanitx, provincia de Baleares, siendo las veinte horas, treinta y cinco minutos del día diez y nueve de noviembre de mil novecientos ochenta y cuatro, se reunió el Ayuntamiento Pleno para celebrar sesión extraordinaria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Pedro Mesquida Obrador y con la asistencia de los Sres. Tenientes de Alcalde D. Jaime Baester Puigros, D. Cosme Oliver Monserrat, D. Francisco Adrover Alonso, D. Bartolomé Cerdá Rigo, D. Pedro J. Batle Garcías y D. Antonio Nadal Cerdá, y los Sres. Concejales D. Matías Capó Vallbona, D. Miguel Adrover Barceló, D. Miguel Barceló Batle D. Sebastián Nicolau Artigues, D. Juan Bover Company, D. Bartolomé Estelrich Adrover, D. Bartolomé Tejedor Berga, D. Andrés Oliver Monserrat y D. Miguel Riera Nadal, asistidos por el Secretario de la Corporación D. Guillermo Juan Burguera.

Se inició la sesión con la lectura del acta de la anterior, que fue aprobada por unanimidad, en votación ordinaria y sin reparo alguno.

Dada cuenta del expediente tramitado para la contratación directa de la 2.ª Fase de la obra de Construcción de un nuevo Matadero Municipal en terrenos de Son Herevet, según el Proyecto Técnico redactado por los Sres. Ingenieros D. Jaime Grimalt Obrador y D. Sebastián Rosselló Puig, con un presupuesto de 11.103.756 Ptas., en lo que hace referencia a esta 2.ª Fase, que ya mereció la aprobación del Consistorio el día 21 de mayo de 1984, y vista el Acta de apertura de las propuestas, de la que resulta que se han consultado las siguientes Empresas especializadas:

1.—Emilio Marín Alguacil, con una oferta de 10.304.345 Ptas.  
2.—Esteban Barceló Bordoy, con una oferta de 9.687.399 Ptas.  
3.—Julián Reina Ramírez, con oferta de 9.900.000 Ptas. y  
4.—Construcciones Plomir, C. B., con una oferta de 11.050.000 Ptas.

Habiéndose propuesto por los servicios técnicos la adjudicación a D. Esteban Barceló Bordoy, por la cantidad total de 9.687.399 Ptas., incluyéndose en la misma la dirección de obras.

Sometido el expediente a deliberación, la Corporación, por unanimidad, acordó:

1.º—Aprobar el expediente para la contratación directa de las obras de la 2.ª Fase de la Construcción de un nuevo Matadero Municipal en Son Herevet, según Proyecto Técnico redactado por los Sres. Ingenieros D. Jaime Grimalt Obrador y D. Sebastián Rosselló Puig, por estar las mismas incluidas en el caso 4.º, del artículo 117 del Real Decreto 3046/77.

2.º—Adjudicar las obras de refe-

rencia a D. Esteban Barceló Bordoy, por la cantidad de 9.687.399 Ptas.

3.º—Notificar al adjudicatario, en el plazo de diez días, este acuerdo, requiriéndole para que dentro de los diez días siguientes al de la fecha de la notificación de este acuerdo, presente documento justificativo de haber constituido la garantía de 444.150 Ptas. y suscriba el correspondiente contrato administrativo.

4.º—Facultar al Sr. Alcalde, para que en representación de la Corporación, proceda a la firma de cuantos documentos sean necesarios para la ejecución de este acuerdo.

Dada cuenta del expediente tramitado para la contratación directa de las obras de Reforma y Acondicionamiento de la Unidad Sanitaria de Porto-Colom, según el Proyecto Técnico redactado por el Sr. Arquitecto D. Alejo Reinés, con un presupuesto de 1.426.416 Ptas., que ya mereció la aprobación del Consistorio el día 6 de agosto de 1984, y vista el Acta de apertura de las propuestas, de la que resulta que se han consultado las siguientes Empresas especializadas:

1.—Antonio Albons Artigues, con una oferta de 1.223.454 Ptas.

2.—Emilio Marín, con una oferta de 1.146.875 Ptas.

3.—Ramón Vicens, con una oferta de 1.230.000 Ptas.

4.—Pedro Cler Artigues, con una oferta de 1.283.775 Ptas.

5.—Construcciones Plomir, C. B., con una oferta de 1.250.000 Ptas.

6.—Julián Reina Ramírez, con una oferta de 1.170.000 Ptas.

Habiéndose propuesto por los servicios técnicos la adjudicación a D. Emilio Marín, por la cantidad total de 1.146.875 Ptas., incluyéndose en la misma la dirección de obras.

Sometido el expediente a deliberación, la Corporación, por unanimidad, acordó:

1.º—Aprobar el expediente para

la contratación directa de las obras de Reforma y Acondicionamiento de la Unidad Sanitaria de Porto-Colom, según Proyecto Técnico redactado por el Sr. Arquitecto D. Alejo Reinés, por restar las mismas incluidas en el caso 4.º del artículo 117 del Real Decreto 3046/77.

2.º—Adjudicar las obras de referencia a D. Emilio Marín, por la cantidad del 1.146.875 Ptas.

3.º—Notificar al adjudicatario, en el plazo de diez días, este acuerdo, requiriéndole para que dentro de los diez días siguientes al de la fecha de la notificación de este acuerdo, presente documento justificativo de haber constituido la garantía de 57.056 Ptas. y suscriba el correspondiente contrato administrativo.

4.º—Facultar al Sr. Alcalde, para que en representación de la Corporación proceda a la firma de cuantos documentos sean necesario para la ejecución de este acuerdo.

El objeto fundamental de la sesión era adoptar las resoluciones pertinentes sobre las alegaciones presentadas en la información pública de la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana del Municipio aprobada inicialmente por este Ayuntamiento a la vista del criterio emitido sobre dichas alegaciones por el equipo técnico autor de la revisión y de los dictámenes evacuados por la Comisión Municipal Informativa de Ordenación del Territorio, cuestión que se inicia en la presente reunión y tendrá continuación en futuras sesiones hasta quedar ultimada.

(Información ofrecida aparte)

ESTUFAS Y CHIMENEAS

**HERGOM**

en La Cerámica

## Muebles SAMU

C. Pelat, 81 - Tel. 580427 - Pça. Constitució - Tel. 581801

### Les desea un próspero Año Nuevo

Con motivo de estas fiestas queremos anunciarles nuestra ampliación de la exposición de la calle Pelat, para que Vd. encuentre todo lo que necesita.

Atención a nuestra oferta inaugural hasta el 15 de enero:

Colechón muelles 135 con somier láminas	18.990 ptas.
" " 90 " " " "	11.990 "
Conjunto mesa escritorio con silla y estantería color natural	11.990 "
Percheros pie a	1.900 "
Mesas T.V. desde	6.000 "

### ES UN AUTENTICO REGALO DE REYES PARA VD.

Visítenos sin compromiso en calle Pelat o en la plaza de la Constitución.

Gran variedad en  
Dormitorios  
Comedores  
Taquillones  
Mesas TV  
Mesas centro, etc. etc.

## Ha mort Vicente Aleixandre

La matinada de divendres dia 14 va morir al seu estatge de Madrid, a conseqüència d'una hemorràgia intestinal, el poeta Vicente Aleixandre, que comptava 86 anys. Era l'únic espanyol premi Nobel que restava actualment amb vida.

Amb Vicente Aleixandre desapareix un dels conreadors més importants de les lletres castellanes, un poeta sobri que s'ha catalogat dins l'anomenada generació del 27, juntament amb Pedro Salinas, Gerardo Diego, Rafael Alberti, Luis Cernuda i Jorge Guillén.

Nasqué a Sevilla el 1898 i emprengué l'activitat literària devers l'any 1918, si bé no començà a publicar fins l'any 1928 («Ambito»). Després publicà «Espadas como labios» (1932) i «La destrucción o el amor» (1934) que li valgué el Premi Nacional de Literatura. El 1939 aparegué «Sombra del paraíso», obra amb la que queda clos el seu primer cicle literari, després del qual inicia l'autor un llarg i obscur exili interior. Per bé que V. A. no s'aplicà a la literatura política, havia simpatitzat amb la causa republicana.

El 1954 reprèn l'activitat literària amb «Historia del corazón», que es perllonga amb «En un vasto dominio» (1962), «Retratos con nombre» (1965), «Poemas de la consumación» (1968) i «Diálogos del conocimiento» (1974). El neorromanticisme és el matís que ha marcat gairebé tota la seva obra.

El 1977 li fou concedit el Premi Nobel de Literatura.

Com homenatge pòstum a aquest gran escriptor, transcrivim el seu poema «Formentor (Carta a Camilo José Cela)» del llibre «Retratos con nombre»:

Formentor! La palabra se diría  
al eco largo  
de un dorado trueno  
de luz. Los pinos variantes,  
masa hirviente, pero frescor purísimo,  
cubren al hombre y lo reposan  
bajo  
el verde original.  
Yo que un día intenté cantarlo,  
sólo por adivinación  
hallé penumbras del brillo primigenio  
y torpe induje  
la ley primera, y la toqué presunta.  
Pero hoy, en esta linde  
donde el mar se confunde  
con la palabra que lo nombra  
voy por la margen tersa  
y desvarío, con pie descalzo,  
y oigo esos azules, y miro esos rumores  
lavadísimos  
y estreno luz con mis cansadas sombras.

Al fondo otra bahía. Allá, engolfada,  
Pollensa. Aquí  
los pinos jóvenes difieren,  
trepan ligeros, huyen  
de la espuma. ¿O son espuma erguida,  
en verdes  
frescos, rumbo a la cima  
donde salpicasen?  
Ah, novedad  
sin mácula.  
Por todas partes juventud del mundo.  
Fiesta hace el ser y viva, viva  
dice, grita,  
y la sonrisa extensa se despliega,  
son unos dientes  
blancos  
o totales, y se oye al fondo  
risa de un dios, infante entre las olas.

Envío:

A ti, Camilo,  
que en este borde  
pusiste un ramo de amistad que palio  
fue para todos,  
mando una astilla  
del recuerdo, apenas una brizna  
del haz de hierbas frecuentadas,  
entre gotas de mar luces pisando.  
Acógela en tu isla y rueda,  
rueda,  
hasta el confín de Formentor  
redondo.

Antologia d'urgència

## VICENTE ALEIXANDRE

Per Miquel Pons

Ha mort el poeta Vicente Aleixandre després d'una llarga vida viscuda intensament com li permetia la condició de malalt constant. De Sevilla-1898 a Madrid-1984 s'escolen molts de dies. Aleixandre havia nascut el mateix any que Dámaso Alonso y García Lorca, com ens ho recorda Camilo José Cela, el 1958, *Loa de los jóvenes sesentones y llanto por el poeta muerto en flor*.

Si alguna vez me pierdo, buscadme en Mallorca, m'havia dit quan la meua visita a Welintonia, 3, abans de dir-se el carrer de Vicente Aleixandre. Aquella tarda groga-tardoral parlarem de moltes de coses amb el poeta des de la seva posició allargada, com el va veure el com-

pany de generació, Dámaso Alonso.

*Horizontal. Te has puesto ya cara a la eternidad. Largos años hace, Vicente, que esperas —como todos— tu viaje.*

Un dels seus viatges a Mallorca fou motivat pel Congrés de Poesia, a Formentor, el 1959, i el poema *Formentor*, en dona testimoni.

Fa uns dies que don Vicente acabà la seva presència, la seva posició de mirar l'eternitat, —Tú, ahí, tendido como un carro viejo, debajo del porche de tu hotelito suburbano...— Ara, el poeta, ja és eternitat.

Blai Bonet, amic seu, li va escriure *Carta a Vicente Aleixandre. Ascensió 1954*, d'on procedeixen els següents versos:

Aquesta clara tarda de setembre,  
tinc els ulls davant una verdor estranya.  
Els ulls abeurats tinc, clar Aleixandre,  
en el renaixement verd d'una tanca.

...  
Digue-me, clar amic, per què l'amor  
dels ulls és tan concret com les calèndules  
i els vinosos bellveures de setembre?

...  
Ara el cor dels meus ulls, verd Aleixandre,  
en no consumidor amor s'abeura.  
M'abeura el magraner ja groc, les brunes  
figueres maternals, les violetes  
parets del corral fondo on estic  
emplaçat per amor, la carretera  
que ve i se'n torna, les teulades negres,  
tan clares sota la rosada tarda  
de poble a poble i camp a camp estesa.  
Bon mestre ple d'estrelles, qualche temple  
deu tenir prop la vostra clara casa.  
Les primeres verdors de la terra, ara,  
deuen tenyir de claredat novella  
el costat dels camins. ¿No heu notat  
com els altars estan de seda verda  
vestits, com eres coronades d'herba,  
o com els marges de la mar encesos  
fredament de safrans i de llentiscle?

...  
Som com la fonda dona calcigada  
per un amor, que el coll se toca i troba  
el fred collar suau com uns ulls closos,  
que, en plena nit, li ha posat un amant;  
i espera que la fosca sigui clara  
com tots els tulipans, per a saber  
el color de les perles. Aleixandre,  
els lliris de la terra s'obscurixen  
a dins el meu corral. I dono gràcies  
al viu dolor quotidià, que em dona  
rel per viure que tot és plenitud,  
suavitat i lluminosos cercles,  
com els meus ulls, la rosa, les calèndules,  
la terra, el sol, la lluna, les estrelles,  
i arribar del martiri a aquesta pau  
d'estar dret davant coses vertaderes.

## Círculo Recreativo de Felanitx

### JUNTA GENERAL

Se convoca a los Sres. Socios a la Junta General Ordinaria, que se celebrará el domingo día 6 de enero, a las 3 de la tarde, en el local social, bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA

Extracto de cuentas.  
Renovación de cargos directivos (elección nuevo presidente).  
Ruegos y preguntas.

Felanitx, 21 de diciembre de 1984  
La Directiva

ESTUFAS Y CHIMENEAS

**ARTIDECOR**

en La Cerámica

VENDO CASA en Porto-Colom parte de la Iglesia. C. Centro, 10  
(al lado Iglesia)  
Inf.: Tel. 231631



# INFORMACIÓ LOCAL

## La festa de Sant Antoni

Ja s'ha reunida la comissió organitzadora de la festa de Sant Antoni. Enguany s'han deixondit d'hora perquè resulta que si s'espera de posar fil a l'agulla després dels Reis, el temps ve curt.

Ja quedà fixada la data de celebració de les Beneïdes, que seran el diumenge dia 20. El vespre abans se celebraran els foguerons.

Es varen presentar algunes suggerències per donar més animació a la festa, així com per esmenar les possibles deficiències. També es va decidir d'augmentar un poc l'import dels premis.

Avui només emplaçam la gent davant aquesta celebració. En properes edicions anirem perfilant el programa.

## Olis de Bernat Monserrat a «Sa Nostra»

Avui horabaixa obri a la sala de «Sa Nostra» una exposició de pintura, l'artista de Lluçmajor Bernat Monserrat, un pintor que ha exposat ja altres vegades a Felanitx.

La mostra restarà muntada fins el proper dia 13.

## Sembra de xiprers a l'escalera del Calvari

Dissabte passat la Croada de l'Amor Diví va procedir a la sembra de 30 xiprers tot al costat de l'escalera del Calvari, per tal de reposar els que amb el temps s'han anant fent malbé. Aquesta feina, que es començà pel cap de dalt, es continuarà fins a deixar tot el trajecte ben guarnit. Els arbres s'han protegit amb una casera per posar-los a cobert de les agresions dels animals.

L'Ajuntament de Felanitx ha proporcionat els arbres que s'han plantats.

Es d'esperar que la gent els sapiga respectar i ben prest podrem veure de bell nou aquell indret tot embellit.

## Els cinquanta anys de l'Editorial Moll

Amb motiu de complir el primer cinquantenari, l'Editorial Moll ha editat el llibre «Poemes i narracions. Antologia de textos inèdits», una obra de prop de tres-centes pàgines a la qual hi figuren cinc fragments del llibre de Miquel Bauçà «El noble joc» i tres hagiografies de Josep A. Grimalt.

Al llibre hi ha textos de més de cinquanta autors de per tot arreu dels països catalans.

## La col·lectiva de «Bearn»

A la ja tradicional exposició col·lectiva de Nadal de la galeria «Bearn» de ciutat, que es va obrir el passat dia 18, entre els 78 expositors hi veim dos pintors felanitxers, Na Maria Vich i N'Andreu Maimó.

La mostra restarà oberta fins dia 5 de gener.

## El llibre «Miró i Mallorca»

El President del Consell Insular de Mallorca Jeroni Albertí ens ha enviat els molts anys juntament amb l'obsequi del llibre editat amb el patrocini d'aquest Consell, «Miró i Mallorca», de Pere Serra. L'obra, que és una vertadera joia bibliogràfica, porta unes paraules liminars de Camilo José Cela i entre els textos que es reproduïxen hi figuren sengles poemes del nostre país Joan Manresa i del col·laborador Miquel Pons, poemes que foren escrits pel llibre-homenatge dels poetes mallorquins a Joan Miró, «El vol de l'Àlora».

Agraïm de debò aquest obsequi.

## Pluja

Les precipitacions registrades el passat mes de novembre són les següents:

Dia 2,	2'7 litres
Dia 5,	6 »
Dia 10,	27'5 »
Dia 11,	11'3 »
Dia 13,	6 »
Dia 14,	2 »
Dia 17,	12 »
Dia 18,	3'8 »
Dia 19,	4'5 »
Dia 30,	2'3 »

Total recollit durant el mes, 78'1 litres per metre quadrat.

## Adoració Nocturna pública

Dilluns dia 31 de desembre, hi haurà un breu acte públic d'Adoració Nocturna a la Parròquia. Les dues seccions de l'Adoració de Felanitx hi conviden tot el poble.

Aquesta celebració tradicional de fi d'any tindrà lloc a continuació de la missa de les 8 del vespre i consistirà en exposició del Santíssim Sacrament, pregària i benedicció eucarística solemne.

# edén

AGENCIA MATRIMONIAL

Si es una persona solitaria y quiere dejar de serlo.

VENGA A VERNOS  
LE OFRECEMOS AYUDA

C. Massanet, 3 1.ª 1.ª  
(travesia Olmos)  
Palma de Mallorca

## Bar Restaurante MALLORCA

(Antes Bingo Club Taurino)

P. R. Llull, 21 - Tel. 581631

Saluda al público felanigense y les ofrece su menú especial de Nochevieja.

Feliz año 1985

Reserve su mesa

## ENDEVINAIA

Son pare està dins la mar  
i es fii dins la parròquia,  
qui tenga bona memòria  
i ho vulga endevinar,  
que contesti en castellà  
que és sa seva llengo pròpia.

## SOLUCIÓ A L'ANTERIOR

Jo crec que ets electricistes  
te podrien contestar,  
perquè ells en so treballar  
deuen veure moltes xispes.  
(Sa xispa)

## El preu d'aquest setmanari

Comunicam als nostres subscriptors i lectors que el preu d'aquest setmanari, a partir del proper número, experimentarà la puja de cinc pessetes. Aquesta puja és obligada per l'augment dels costos en tots els sectors que intervenen en la confecció del periòdic i que ja fa molts de mesos provocaren la puja de tota la premsa del país.

## Se vende en PORTO-COLOM

directamente del  
constructor

PISOS de 90 m2, en C. Méndez  
Núñez

APARTAMENTOS de 70 m2.  
en Urb. Lafe - 14

CHALETOS ADOSADOS de  
95 m2. en Urb. Lafe - 23, con  
jardín y aparcamiento propio  
CHALET de 100 m2. con jar-  
dín de 2.500 m2. en Urb. Lafe.

CASA PLANTA BAJA y dos  
pisos en Felanitx, C. Cuatre  
Cantons.

30 % / entrada y resto  
facilidades hasta 20 años.

Visítenos en la obra

Informes:

Construcciones y Promociones  
PUIG-HUGNY, S. A.

C. Santa Maria, 41

Tel. 575113 - 581749 - 575880

CHIMENEAS  
CAL QUIRZE  
en La Cerámica

## Agraïment

Davant les nombroses manifestacions de condol rebudes per la família Obrador-Barceló amb motiu de la mort de Damiana Barceló Bordoy, els seus fills, fills polítics i altres familiars, en la impossibilitat de correspondre-les a totes personalment, ho volen fer per mitjà d'aquesta nota.

A tots, moltes gràcies.

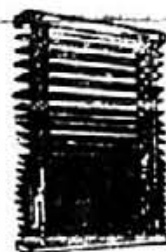
## Rafa Rubio

## Alta peluquería unisex

C. Horts, 2 (en frente médico  
Dr. Enrique Miquel)

Les desea  
felices Fiestas  
y próspero Año Nuevo

y les comunica que los días Nochebuena (24) y Nochevieja (31) abrirá las puertas de su salón de 9 de la mañana hasta las 9 de la noche, ininterrumpidamente.



Reparación y  
venta de  
persianas  
venecianas

## Falsos techos en aluminio

EXPOSICION Y VENTA:

ANDRES VADELL

Mar, 60 - Tel. 580359

## Eléctrica CONTRERAS

Instalaciones domésticas, una vivienda, desde 79.650 pts.

Precios a convenir para constructores.

Instalaciones Industriales.

Se instalan y reparan ANTENAS DE TELEVISION AM, FM y Colectivas.

Presupuesto sin compromiso.

Taller, Jaime, 1. Part. Zavellá, 14  
Tel. 580340

## Láminas para cuadros marcos y molduras

fotografía  
bennasar  
major, 5 Tel. 580314

## de sociedad

### NAIXEMENT

Els esposos D. Bernat Jaume Roselló Cándido i D.<sup>a</sup> Francisca Xameña Palou, han vista augmentada la seva llar amb el naixement del seu quart fill, una nina preciosa, que en el baptisme rebrà el nom de Bàrbara Francisca.

Felicitam als venturosos pares.

### NECROLÒGQUES

El passat dia 13 va deixar aquest món, a l'edat de 77 anys i després de vure's confortat amb els Sagraments, D. Emili Arroyo Roche. D.e.p.

Enviam la nostra més viva condolència a la seva esposa D.<sup>a</sup> Catalina Nicolau, fill D. Emili, nora D.<sup>a</sup> Isabel Bennassar i als altres familiars.

Divendres dia 14, entregà l'ànima a Déu a Felanitx, havent rebut els sagraments i a l'edat de 78 anys, D.<sup>a</sup> Margalida Oliver Banús. Al cel sia.

Enviam el nostre més sentit condol a la seva família i d'una manera especial als seus germans D. Jaume i D.<sup>a</sup> Antònia.

Dia 15 va morir a Felanitx a 85 anys, després de veure's confortada amb la recepció dels sants Sagraments, D.<sup>a</sup> Damiana Barceló Bordoy. Al cel sia.

Reiteram el nostre condol als seus fills D. Andreu, D.<sup>a</sup> Maria i D.<sup>a</sup> Damiana, fills polítics i als altres familiars.

Dijous dia 20, s'adormí en la pau de Déu, a 94 anys, havent rebut els sants Sagraments, D.<sup>a</sup> Antònia Roig Ballester Vda. de Sansó. Descansi en pau.

Reiteram la nostra condolència a la seva filla D.<sup>a</sup> Margalida, fill polític D. Josep Bonnin i als altres familiars.

Dijous dia 20 horabaixa passà d'aquest món a l'altre a l'edat de 89 anys i després de rebre els auxilis espirituals, D.<sup>a</sup> Teresa Casquero Tejedor, Vda. de Tejedor. I.D.V.

Rebi la seva filla D.<sup>a</sup> Juanita Vda. de Manresa, nét D. Sebastià i altres parents, la nostra més sentida condolència.

## Cicle musical «Nadal 84»

Dijous a vespre, amb un concert del pianista Joan Moll, s'havia d'iniciar aquest cicle musical que ha organitzat l'Ajuntament de Felanitx sota el patrocini de la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear i el Conservatori Professional de Música de Balears.

Els concerts que resten d'aquest cicle són els següents:

Avui dia 29, a les 6,45 del capvespre, a l'església de Sant Alfons, FESTA DE LA SIBILLA amb la CORAL DE FELANITX.

Diumenge dia 30, a les 8,30 del vespre, a l'església parroquial de Sant Miquel, CONCERT D'ORGUE, a càrrec d'ARNAU REINES.

I diumenge dia 6 de gener, a les 8,30 del vespre, a l'església parroquial de Sant Miquel, concert per la BANDA DE MÚSICA DE FELANITX.

## Naps



— A ca un regidor feren matances i guardaren els Peus Del Porc.

— A Punyeta.

— La C.A. compra dues-centes mil barres de torró «La Cañellenca» i ara no sap que les ha de fer.

— Nova passa per a la consolidació de la democràcia: el Barça campió d'hivern.

— Bon Napdany

ESTUFAS Y CHIMENEAS  
**FUGAR**  
en La Cerámica

## cine principal

Hoy sábado a las 9 y mañana desde las 3

Tel. 580111

Volieron al infierno para rescatar a los compañeros que habían quedado atrás

### Más allá del valor

Y de complemento

La deliciosa A N N I E

Marles día 1 UNICO DIA

Un film que no puede perderse, con el sex-simbol actual  
BROOKE SHIELDS

### AVENTURA EN EL SAHARA

Y seguidamente:

MESA PARA CINCO

Viernes 4 y sábado 5 a las 9 y domingo 6 desde las 3

Esta vez subimos a las Galaxias, con la gran aventura de...

### STAR-TRECK - III

(En busca de Spock)

Y a continuación:

MOVIDA DE VERANO



## Teresa Casquero Tejedor

Vda. d'Alexandre Tejedor

va morir el dia 20 de desembre de 1984, a 89 anys, havent rebut els sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

**Al cel sia**

La seva filla Juanita Vda. de Manresa; nét Sebastià; renètes i els altres familiars, vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: Passeig Ernest Mestre, 55

## Judo

El domingo 16, tuvo lugar en la SALA DE JUDO FELANITX una competición amistosa con los alumnos del GIMNASIO BUSHIDOKAN de Maó. En ella participaron 70 JUDOKAS desde benjamines hasta seniors, siendo de destacar la deportividad y buena técnica de nuestros competidores, pudiendo contemplar el numeroso público asistente en los diferentes niveles un JUDO de alta calidad.

Los tres primeros clasificados de cada grupo recibieron un bonito trofeo.

Los judokas locales clasificados fueron los siguientes:

Primeros: Antonio Obrador Mas, María Antonia Maya, Javier Nicolau, Antonio Luis Adrover y Eugenio Sarra.

Segundos: José Fco. Maestre, Sebastián Cerdá, Rosa Pantoja, Victoria Sitges, Antonio Vicens y Francisco Montañés.

Terceros: Juan José Miró, Miguel A. Ariza, Pedro Marcos, César Rodríguez, Juan Albons, Miguel Angel Vicens, Guillermo Obrador.

## GOLEADORES

Una sección que patrocina  
«AUTOCARES CALDENTY»

Sus excursiones  
con  
Autocares



**J. CALDENTY, S. A.**  
Tel. 580153

C. D. FELANITX

- 1.—M. Rial, con 6 goles.
- 2.—Vera, con 3 goles.
- 3.—M.A. Caldenty, con 2 goles.
- 4.—Covas y Vacas, con 1 gol.

FELANITX ATCO.

- (1).—J. A. González y D. Cano, con 3 goles.
- (2).—Miñarro, Gaspar y N. Juliá con 2 goles.
- (3).—Muñoz, Moyano y Alfonso, con 1 gol.

JUVENILES

- 1.—CRUCERA «Guindi», con 9 goles.
- 2.—Fiol y Bennasar, con 6 goles.
- 3.—Antich, con 4 goles.

INFANTILES

- 1.—J. Gallardo, con 10 goles.
- 2.—Uguet, con 5 goles.
- 3.—Algaba y Bennasar, con 3 goles.

ALEVINES

- 1.—Muñiz, con 11 goles.
- 2.—Artigues, con 5 goles.
- 3.—Rosselló, con 4 goles.

BENJAMINES

- 1.—Basilio, con 8 goles.
- 2.—Maimó, con 4 goles.
- 3.—Herrero, con 3 goles.
- 4.—Caña y Esteban, con 2 goles.

A.

ESTUFAS Y CHIMENEAS  
**CHIMANGO**  
en La Cerámica



## instantáneas en GADGETS



Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.

• El felanitxer MIQUEL BARCELO ya está en la cúpula de los «elegidos». Acaba de conseguir el premio «ICARO» que otorga el «DIARIO 16». «Su transvanguardismo en la pintura, le ha llevado a hacerse con importantes galardones, tanto a nivel local como nacional e internacional, entre ellos este último» (U.H.).

Nos alegramos de nuestro gran artista, que pese a su juventud, es un conocido y cotizado pintor.

*Enhorabona, Miquel!*

• FELIPE NAVARRO, de oficio periodista y chafardero de prestigio, más conocido por «YALE» se encuentra internado en la UVI, en estado crítico. Algunos recordarán que hace ya una serie de años vino, ayudándose con su bastón, a conferenciar en nuestro Consistorio. Esperamos tu pronta recuperación, tronco.

• En la recta final se halla el «CAMPEONATO DE DAMAS» que organiza el «BAR CENTRO». Hay dos categorías: A y B. Precisamente en la B milita uno de los principales organizadores, JAUME «D'ES RAFAL», que pudo haber hecho un buen papel de no haber cometido infantiles errores cuando llevaba algunas partidas ganadas de calle...

—Posa, una altra ginebra, Joan...  
Ia!

• Hoy viernes día 28 en «LA CLAVE» (2.ª cadena) una película interesante en su tiempo y que merece una total revisión «IF» de MICHAEL ANDERSON.

• Cuando llegue esta columna a sus manos ya habrán visto «INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO» ese comic de SPILBERG y GEORGE LUCAS que sin llegar a «En busca del arca perdida» es la mar de entretenida. Pero este fin de semana pueden ir al cine ver «MAS ALLA DEL VALOR» una película bien realizada, pero de corte un tanto derechista, exhaltando el espíritu americano. También está en cartelera una desternillante cinta «LAS ALBONDIGAS EN REMOJO», que vista la primera parte, promete partir de risa al personal, de complemento «Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO» con TERENCE HILL y que firma el «creador» de la serie «Trinidad», consiguiendo lo que pretende, entretener, sin más.

• Se ha aplazado por unas fechas el rodaje de «RATA-PINYADA», después de que se rodaran unas secuencias en el castell de «Santueri» en donde intervenía el periodista JOAN PLA, en plan maestro. Era un paréntesis obligado en estas fiestas.

• El C.D. FELANITX no ha ganado en la Lotería, pero... ¡Le ha tocado el GORDO! Pues, acaba de vender al lateral ACUNAS al C.F. BARCELONA. El equipo catalán quiere reforzarse a toda costa, y en estos momentos tiene a Julio Alberto lesionado. Se habla de la friolera de DIEZ MILLONES de pelas. El FICHAJE será realidad el próximo viernes. ¡Lástima, que no pueda debutar frente al MADRID!

JORDI GAVINA

## Un projecte interessant

Puntual com un rellotge nou, el meu Amic Biel Massot em fa arribar un exemplar de la revista «Pòrtula», que ell promou i coordina. És el número corresponent al present mes de desembre. I va dedicat, en gran part al poble de Santa Eugènia.

«Coneixeu Santa Eugènia?» és el títol genèric del treball monogràfic i correspon a la segona experiència de la revista, dedicada a donar a conèixer els pobles de Mallorca (la primera fou: «Coneixeu Santa Maria?»).

El monogràfic és interessant. Recolleix un bon grapat d'escrips que abarquen des de la història a la Cultura del poble dels taujans. Fins i tot vol entrar en la recerca de l'etimologia del propi nom «tauja», no molt clara ni definida.

«Coneixeu...?» és una idea prou in-

teressant. Rica, original. Si segueix el recorregut que els editors de «Pòrtula» s'han marcat, ben prest (quasi sense adonar-nos) tendrem una guia dels pobles de Mallorca, feta amb ganes i amb el cor.

I qualcú pot demanar-se: «Per què parlar ara i aquí d'aquesta Pòrtula i d'aquest projecte?». Doncs bé. Està ben clar: L'esmentada revista mensual pertany des de fa uns anys al col·lectiu anomenat de la Premsa Forana (al qual també i pertany aquest Felanitx), i vull servir-me d'una altra publicació «forana» per alabar el projecte ambiciós del grup de Pòrtol, un grup que com a meta important hi té la de lluitar per la Cultura i la personalitat que ens caracteritza.

Pere Estelrich i Massuti

## Hotel FELIP

Porto Cristo

MENÚ NOCHEVIEJA

Aperitivo

Crema de mariscos

Lenguado Rias-Bajas

Gallina trufada

Helado con turrón Jijona

Fruta natural

Turrones variados

Café y licores

Vinos: Marqués de Monistrol

Champaña Codorníu

Cotillón - Uvas de la suerte

Con la actuación de Serafin Nebot la voz de Los Javaloyas  
y Juan Fons

A partir de medianoche: BARRA LIBRE

A las 2 de la madrugada: Canapés

Precio: 6.000 ptas.

Reservas Tel. 57 00 96 (Plazas limitadas)

## CINE FELANITX 581231

Hoy sábado a las 9 noche y mañana domingo desde las 3 tarde

¡«LOS ALBONDIGAS»... tan divertidos, tan alocados en una aventura pasada por agua!

### Los Albóndigas en remojo

Complemento:

«Y después le llamaron El Magnífico»

Día de Año Nuevo en tres sesiones desde las 3

La acción es más increíble que nunca en

### «Un millón de dólares en el aire»

Y la película española de estos tiempos

### Sal gorda

¡Risa garantizada!

Viernes 4 y sábado 5 a las 9 noche y domingo 6 desde las 3

¡Un reparto internacional para un film de gran impacto!

## G O M A - 2

Margaux Hemingway, Lee Van Cleef, George Rivero,  
Ana Obregón y Willié Rames

Complemento:

«SALUT I FORÇA AL CANUT»

## REYES en Foto SIRER

Amplio surtido en

Cámaras fotográficas

Accesorios foto-cine-video

Vea las últimas novedades y ofertas en:

Cámaras reflex y disk - Proyectoras  
diapositivas - Equipos de cine Agfa -  
Family

## Foto S I R E R

imagen y sonido

C. Mayor, 28 - Tel. 580309



## NATURALESA I SOCIETAT PAU I CONTRADICCIONS

Es prou conegut el carisme de l'època nadalenca pel que fa a «pau, amor, esperança, il·lusions»... A vegades, fins i tot, és un tòpic ridícul. L'ambient de Nadal, any nou i Reis, és evident, supera el marc religiós al qual en principi s'hauria d'adequar: unes petites vacances, algunes disbauxes, vestits nous, «cotillón», joguines i compres diverses... sovint deixen en un segon pla marginal l'ofici de matines. En aquest cas l'estreta col·laboració Església-capitalisme es decanta per al segon, havent perdut punts la primera. Val a dir que l'Església tolera aquesta petita derrota amb un somriure displicent, perquè encara té la força suficient per a interrompre el programa especial de TV per a la Nit Bona o Nit de Nadal amb la missa del Papa.

Per un moment, i ara com a ecologistes, recuperem els idealismes que esmentàvem al començament d'aquest escrit. Fixem-nos que tots ells porten implícita la idea de futur, d'un futur millor. Doncs hi ha una contradicció entre aquests conceptes i dos fets típics de les dates nadalenques: l'arbre de Nadal i regalar joguines bèl·liques. Per a un futur millor necessitam arbres i les festes de Nadal serien una ocasió especial per convidar la gent al respecte vers la naturalesa. Idè ho

feim just al contrari: en lloc de sembrar pins, en matam i encara tenim la barra de posar-los en el racó més encisador de l'entrada o del menjador de casa.

Per a un futur millor sobre armes i gent que en vulgui. Satisfereix les il·lusions d'un infant amb una pistola és col·laborar subtilment amb l'Otan, amb la cursa d'armaments, etc., i ajudar a la creació d'una mentalitat bèl·lica. Evidentment tot això es contradiu amb la idea de «pau» que tots els missatges lluminosos de Nadal anuncien. Però la realitat d'aquests missatges no és el que diuen, sinó el mostrador on estan i els productes comercials que s'hi hagin col·locat.

Si hem de donar uns veritables MOLTS ANYS, hi hem d'afegir: amb arbres i sense joguines bèl·liques!

GOB-FELANITX

ESTUFAS Y CHIMENEAS  
**ISSA**  
en La Cerámica

VENDO DOS CUARTERADAS en  
Son Suau.  
INFORMES: EN ESTA ADMON.

## Panadería RIGO

[Antiguo Forno de Ca'n Bota]

C. Castellet, 18  
Tel. 580346

C. Gerrería, 5  
Tel. 580670

Pan integral - Panecillos integrales  
Pan moreno - Pan inglés y pan de dieta  
Extenso surtido artículos pastelería  
Especialidad pasta de hojaldre  
**Les desea unas felices Fiestas**

## SUPERHANSAS

OFERTA ESPECIAL

Aceitunas de la Española 450 g. 75 pts.  
Xampany Delapierre 249 pts.  
Queso La Cabaña 745 pts. Kg.

No olvide encargar su pollo al ast al Tel. 581618

## ONCE CARAOLS

10.000 a C. Un «Homo Sapiens» descobreix casualment els «Països Catalans».

\*\*\*

36 a C. Marc Antoni coneix na Cleopatra en un cocktail.

\*\*\*

1898 Cuba s'independitza d'Espanya i s'inventa, prop de Ca'n Picafort, l'arròs a la cubana.

## Unión General de Trabajadores

Felicita a sus afiliados y simpatizantes con motivo de las fiestas navideñas y Año Nuevo.

Guillermo Vadell  
Secretario General



Tel. 658185  
Cala d'Or

**Comunica al público que permanece abierto todo el año.**

Disponemos de local para:  
BANQUETES  
BODAS  
COMUNIONES  
CENAS COMPAÑERISMO

**Deseamos a todos un próspero Año Nuevo**  
Jaime Artigues Vadell

**Su regalo para estas fiestas venga a escogerlo entre los últimos artículos aparecidos en el mercado**

PERFUMERIA  
COSMETICA  
PIEL  
ARTICULOS DE REGALO  
LISTAS DE BODA



**Perfumería SIRER**

Mayor, 34 - Tel. 580370



## Fútbol

### 2.º REGIONAL CAS' CONCOS, 1

SAN JAIME, 2

#### «PARTIDO SIN FINALIZAR»

Graves incidentes que darán trabajo al Comité. Alevosa agresión al Colegiado, tras ser expulsado el jugador B. Mestre.

Una violencia, que desgraciadamente, fue la tónica de la jornada.

### 3.º REGIONAL S'HORTA, 9

MORATALLA, 0

#### PARTIDO JUGADO EN SAT JOAN

A resultas de los incidentes ocurridos hace quince días, el campo del S'Horta fue clausurado por un partido.

El partido no tuvo historia, y el S'Horta frente al débil Moratalla consiguió una de sus más sonadas victorias.

FELANITX ATCO., 1

SAN PEDRO, 2

#### EL ARBITRO CULPABLE DE LA DERROTA

El Sr. Martos privó al Felanitx Atco. de la victoria, teniendo una

actuación fatal, ya que en minuto 10 de la primera parte, hubo en el área visitante una clara mano de un defensor.

Mostró tarjetas amarillas por parte del Felanitx Atco., a Caña, y al meta Xisco Juan. Por los visitantes la vieron también dos jugadores.

GOLES. — Marcó primero el Felanitx Atco. por mediación de N. Juliá en el minuto 5, en gran jugada personal. Empataron los visitantes en el minuto 40 y finalmente el gol de la victoria en el minuto 52. Después que el meta Xisco realizara un gran parón.

COMENTARIO. — No tuvo suerte el equipo que dirige Felipe, pues ocasiones tuvo en la primera parte para resolver el partido. En la segunda se jugó contra reloj, con dominio alterno, nervios en los atléticos y el árbitro que mostró su anticaserismo. Destacando el gran meta X. Juan.

FELANITX ATCO. — Xisco (3), Obrador (1), González (1), Caña (2), Risco (1), Moyano (2), Cano (2), Muñoz (1), Miñarro (1), Fernández (1) y N. Juliá (2). Cambios: Adrover (1)

salió por Obrador y Alfonso (1) por Miñarro.

JIMMY

### BENJAMINES

FELANITX ATCO., 1 - PETRA, 6  
BUEN PARTIDO A PESAR DE TODO

El gol lo marcó Nicolás. En un partido que todos los felanitxers merecieron la máxima puntuación, realizando un gran partido ante un gran rival.

Destacó el portero Marcos. Buen arbitraje del Colegiado de turno.

FELANITX ATCO. — Marcos,

Maimó, Angel, Fiol, Acosta, Sergio, J. Barceló, J. Suñer, Algaba, T. Adrover, y M. Angel (Nicolás y Sebastián).

Jimmy

NOTA. — Los equipos de JUVENILES y ALEVINES disfrutaban de una jornada de descanso.

### CHIMENEAS

#### CADI y TUDOR

en La Cerámica

## ¡¡Señora!!

No tire las botellas de Xampany vacías.

Se las compramos a 3 ptas. cada una, en C. Soler, 23

## Club Náutico Porto-Colom

Curso de patrones de embarcaciones deportivas 2.ª clase. En Porto-Colom.

Información e inscripciones:  
En el local social.

## Restaurant BONO

C. S'Aigo, 10 - Tel. 580588 - Felanitx

Dia 31: Nit de Cap d'Any

Consomé d'aus amb miquetes.

Rap al natural.

«Faraona» amb salseta.

«Mousse» de llimona.

Torrans, Tambó d'ametla i pa-moixó.

Vins: «Marqués de Campo Real» blanc i «Siglo» tint.

Xampany «Codorníu Extra».

Cafè i licors.

Preu: 3.500 ptes.

COMANAU AMB TEMPS SA VOSTRA TAULA.  
CABUDA MAXIMA PER QUARANTA PERSONES, NI UNA MÉS. GRACIES.

## Su regalo de REYES

escóalo en

## Foto S I R E R

imagen y sonido

Calculadoras: CASIO y TEXAS INS.

Ordenadores personales:

SONY - COMODORE - CASIO

VIDEO e HI-FI

Juegos eléctricos

Walman

Radio cassettes

Walkie-Talkie

y las últimas novedades en

## Discos

Foto S I R E R imagen y sonido

C. Mayor, 34 - Tel. 580370

# A C H A N T I

MARGALIDA OBRADOR

*Art i disseny en joies*

Passeig Mallorca, 5 A - Tel. 452113

P A L M A



# ELS CARRERS

## CARRER DE SES PARRES

Entrada: Carrer de sa Porteria. Sortida: Carrer d'ets Horts.

Aquest carrer ja existia en la primera meitat del segle XVI; en el protocol del notari Carles Gayà (25 febrer 1524) es troba un inventari d'una casa i hortet situats al carrer de ses Parres. Segons el cadastre de 1685 continuava amb aquest nom i tenia 24 cases. També en el pla d'En Berard de 1786, el carrer duu la mateixa denominació.

El per què d'aquest nom era probablement l'abundància de parrals situats davant les façanes de les cases.

També altres carrers, encara que pentura no amb tanta abundància com aquest, tenien parres i enramades. Tenim constància d'aquest fet fins a principis del nostre segle. A la reunió celebrada a la Sala el 10 de desembre de 1758 el regidor major proposava: «Senyors, voses mercès no ignoren que és un grave perjudici les parres, sivines i altres llenyams a modo d'estaca per servici de los dueños de ses respectivas cases, enramades per tots los carrers de esta vila, per lo que és molt fácil haver-hi algunes desgràcies irreparables, per saltar foc en les mateixes enramades, lo que redundaria en grave dany de los vicins de esta vila... i així vegen voses mercès si són de sentir que se faça un pregò contenint que qualsevol persona de qualsevol estat o condició que sia qui tenga enramades per qualsevol carrer de esta vila, dins tres dies lleven aquelles, alias passat dit termini, se executarà a costes i despeses del qui contrafarà i vint sous de pene per quiscun i la llenya perduda; i així mateix tots aquells que tenen parres, sivines o altres llenyams qui excedeixen a dos pams de llargària en la paret del carrer de ses respectivas cases de los carrers per on s'acostuma passar totes les processons fa esta parròquia com i també les que fa el Convent de esta vila, dins el mateix termini de tres dies, llevar aquelles, a no esser de trenta pams de altària...».

En la segona meitat del segle XIX, l'Arxiduc Lluís Salvador quan descriu, a la seva obra *Die Balearen*, la vila de Felanitx, diu que a algunes cases es veuen parrals part damunt la llinda del portal.

A la primera meitat del nostre segle hi havia encara algunes parres en el carrer d'En Pelat.

P. Xamena

**Ahora es la oportunidad para instalar su propia energía solar**

**Miguel Andreu**

**ENERGÍA SOLAR**

C. Mar, 84 - Tel. 580325

Se la pone a su alcance

Para su chalet, casita de campo, vivienda, etc., disponemos de equipos para:

**ELECTRICIDAD**

**AGUA CALIENTE**

**Solar Power Corporation**  
Filial de DIXON Enterprises, Inc.



(5 años de garantía)

(3 años de garantía)

Si lo desea, disponemos de equipos propios para demostraciones.

VISITENOS SIN COMPROMISO, ¡SE CONVENCERA!

**CUINART**

mobiliari de cuina i bany

Vos oferim els nostres serveis en mobles de cuina i bany en Formica i fusta.

**Esperam la vostra visita**

Plaça d'Espanya, 16 - A

Tel. 581605

## Urbanización Sa Punta 2ª Fase

ANTONIO RAMON GELABERT, como promotor de la Urbanización SA PUNTA 2ª FASE, tiene el placer de anunciar a sus clientes, amigos y demás personas interesadas, que esta urbanización ha reunido y resuelto todos los trámites legales necesarios hasta obtener su APROBACION DEFINITIVA.

— APROBACION INICIAL

Ayuntamiento de Felanitx, 20 noviembre 1981.—14 votos a favor, ninguno en contra, dos abstenciones.

— APROBACION PROVISIONAL

Ayuntamiento de Felanitx, 7 de junio 1982.—14 votos a favor, ninguno en contra, dos abstenciones.

— APROBACION DEFINITIVA

Comisión Provincial d'Urbanisme, 9 julio 1982.—Aprobado por unanimidad.

Prescripción única: El transformador deberá desplazarse a un lado de la zona verde.

— LICENCIA DE OBRAS OTORGADA

Ayuntamiento de Felanitx. Fecha 2 agosto 1982.

Núm. Registro 1.820.

Pesetas: 457.673,05.

Por todo lo expuesto anteriormente, la Urbanización Sa Punta 2ª Fase debe figurar en la reducida relación de las urbanizaciones del término de Felanitx que figuran con el Proyecto de Urbanización aprobado definitivamente, y que es la siguiente:

- 1.—Proyecto Urbanización finca El Peñal (Cala Serena). 13 enero 1966.
- 2.—Proyecto Urbanización Polígono 29 (Cala Ferrera). 18 diciembre 1970.
- 3.—Proyecto Urbanización Polígono 31 (Cala Ferrera). 14 marzo 1973.
- 4.—Proyecto Urbanización Jardín Público. Cruce carretera Felanitx - Porto-Colom. Avda. Tamarells. 14 y 21 junio.
- 5.—Proyecto Urbanización en calle Palos y otros. 16 mayo 1977.
- 6.—Proyecto Urbanización Polígono 29 (Cala Ferrera). 9 marzo 1982.
- 7.—Proyecto Urbanización Sa Punta 2ª Fase (Porto-Colom). 9 julio 1982.

Con independencia de ello, la Urbanización Sa Punta 2ª Fase de Porto-Colom, ha sido la primera a la que se le ha exigido el pago de la Licencia de Obras de Urbanización.

NOTA.—La documentación reseñada y relativa a la Urb. Sa Punta 2ª Fase puede ser consultada en la Administración de este Semanario o en el despacho del Promotor: Antonio Ramón Gelabert, calle Perelló, 16 - Felanitx, Tel. 580068/580934.

## Urbanización Sa Punta 2ª Fase

**VENTA DE SOLARES**

Informes: Nicolás Juliá o Antonio Ramón  
Tels. 580068 y 580934

# SUPERHANSAS

Continúa la oferta:

**Papel Higiénico CAR**  
**a 13 ptas.**

Ventas limitadas



# INFORMACIÓ LOCAL

## Debut de Francesca Artigues i Antoni Pizà

Dijous de la setmana passada, organitzat pel Patronat Local de Música, es va celebrar un concert de piano en el qual debutaren d'una manera formal els pianistes felanitxers, alumnes del Conservatori Superior de Música de València, Francesca Artigues Florit i Antoni Pizà Prohens. Realça aquesta presentació el seu professor, Bartomeu Jaume, ben conegut entre nosaltres, el qual interpretà tres sonates del Pare Antoni Soler i la Sonata n.º 1 de A. Ginastera.

Toni Pizà encetà la vetlada amb una peça de tall clàssic, la «Suite francesa» n.º 5 en Sol menor de J. S. Bach, en la que executà amb gran serenitat i sensibilitat. Francesca Artigues interpretà l'Improntu n.º 3 de Schubert i la Suite de danses criolles d'Albert Ginastera. La seva intervenció fou també molt ajustada i donà proves de seguretat i domini, sobre tot a les danses d'En Ginastera, composicions d'inspiració popular d'un colorisme i ritme molt accentuats.

Creim que els dos debutants poden romandre satisfets de la seva «presentació» i, en general, tots els aficionats a la música d'aquí de Felanitx hem de celebrar el fet de que dos músics joves hagin arribat a aquest punt crític i alhora esperançador de la seva «botadura».

Anotem que dedicaren el concert a la seva primera mestra de música Sor Catalina Rotger.

## Nou president de la Recreativa

Diumenge passat al «Círculo Recreativo» es varen celebrar les eleccions per nomenar nou president. Hi havia dos candidats, En Nicolau Valls Picó i En Jaume Roig Suñer.

Els dos aspirants, per uns dies, seguits pels seus respectius sectors de socis, han protagonitzat una competició que ha dissortat pels viaranyes de la més noble justa i que es resolgué diumenge amb una votació que fou favorable a Jaume Roig.

Enviam la nostra felicitació al nou president de la Recreativa.

## Festa Nadalena a Ca's Concos

Avui, a les 20.30, al saló parroquial i organitzat per l'Associació de Veïnats, els atlots en primer lloc posaran en escena la història de Josep i el naixement del Bon Jesús. A la segona part hi haurà actuació de l'Escola de Ball de Ca's Concos.

**BENEIDES.**— Les beneides de Sant Antoni se celebraran diumenge dia 16 a les 11 del matí.

## L'exposició de Tomeu Capó

Divendres dia 31, inaugura la seva mostra de pintura a la sala de la Caixa de Balears, el nostre paísà Tomeu Capó.

Capó exposa un bon grapat de teles amb paisatges de Felanitx, uns pocs d'altres termes (Campa-

net i Santanyí) i uns quants bodegons.

L'exposició és prou interessant i en ella hi podem veure una noteta que és un senzill estudi realitzat pel pintor l'any 1935.

La mostra restarà muntada fins demà a vespre.

## Sección Religiosa

### ESGLÉSIA DE ST. ALFONS FESTA DE SES CAPELLETES

Avui dissabte, a les 6.45 de l'horabaixa, Vespres de la benaventurada Verge Maria.

Demà diumenge, festa de «Ses Capelletes», a les 11.30 del matí Missa solemne concelebrada amb homilia que dirà el P. Antoni Oliver, C. R.

A les 4 del capvespre, exposició solemne de S. D. M. i torns de vetla per les famílies associades a la visita domiciliària. A les 6.30, Rosari i exercici a la Sagrada Família, benedicció i reserva. A les 7 Missa resada.

Es convida a tots els fidels.

## de sociedad

### NAIXEMENT

Els esposos Tomeu Rosselló Pons i Margalida Adrover, han vista augmentada la seva llar amb el naixement del seu primer fill, una nina preciosa, la qual en el baptisme rebrà el nom de Severa.

Felicitam als novells pares.

### NECROLÒGQUES

El dia de Nadal, deixà aquest món a l'edat de 78 anys, després de rebre els sants sagraments i la benedicció Apostòlica, D.ª Catalina Veny Alou (Talaleta) viuda de Monserrat. A.C.S.

Rebin la nostra més sentida condolència als seus familiars i, d'una manera especial, les seves filles D.ª Maria i D.ª Antònia.

Dijous dia 30, després d'una breu malaltia, morí a Son Dureta, on havia estat traslladat, el Germà Gabriel Mesquida Vanrell, C. R., de la comunitat teatina de Sant Alfons. Al cel sia.

El germà Mesquida, que ens ha

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de los acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su remisión al Consell General Interinsular y al Gobierno Civil así como su publicación en las carteleras públicas, en el tablón de anuncios de este Ayuntamiento y su posible inserción en el B. O. de esta Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el pasado día 27 tomó los siguientes acuerdos; con la asistencia de todos sus miembros excepto D. Francisco Antich Navarro y D. Miguel González Olivares, que se excusaron.

Fue aprobada por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Fue aprobada por unanimidad una relación de cuentas y facturas que asciende a la cantidad de 16.530.320 pts.

Se concedieron seis licencias de obras menores a particulares.

Se concedieron dos nuevos plazos para terminación de obras autorizadas con anterioridad.

Se autorizó la legalización de las obras realizadas en el inmueble de calle Zavellá, n.º 2, por D.ª Francisca Binimelis Vaquer, quedando gravadas con una sanción de 600 pts., además de una tasa de 300 pts.

Se concedió licencia a D. Julián Díaz Gallardo para, de conformidad al proyecto presentado, proceder a la adición de dos plantas piso destinadas a dos viviendas, una por

deixat a l'edat de 72 anys, era natural de Campos i va ingressar a l'Ordre als 17 anys. Al llarg de la seva vida religiosa ha passat gairebé per totes les cases teatines d'Espanya i àduc per les d'Itàlia i el Brasil. Ara fa dos anys que s'havia integrat a la comunitat de Felanitx.

Enviam el nostre condol als Pares Teatins i als seus familiars.

Diumenge passat, entregà l'ànima a Déu a Felanitx, a l'edat de 87 anys, després de rebre els sants sagraments i la Benedicció Apostòlica, D.ª Emilia Sureda Roig, (de Ca'n Sureda). Descansi en pau.

Reiteram el nostre més sentit condol als seus familiars i d'una manera especial als seus germans D. Enric i D.ª Anna.

planta, sobre planta baja existente en la calle Arzobispo Miralles, con una tasa de 62.695 pts.

Se concedió licencia a D. Wolker Stalmann para construir una vivienda en el solar n.º 35 de «Sa Punta», con sujeción al proyecto presentado, quedando condicionada esta licencia al previo abono de la sanción de 88.104 pts., por haberse iniciado la obra hace tiempo sin el previo permiso del Ayuntamiento, además de la tasa de 44.052 pts.

Se acordó la aprobación y pago al contratista Construcciones Méndez, S. A. de la certificación n.º 1 del Proyecto de Ampliación y Reforma de la Casa Consistorial.

Se acordó la aprobación y pago al contratista D. Cristóbal Calafat Moll y al Director de las Obras D. José Aguilar Salvanés de la liquidación provisional del Proyecto de Elevación de Aguas de Felanitx, 2.ª Fase.

Seguidamente, la Comisión informó en el sentido de entender como procedente la aprobación de la cuenta general del Presupuesto Extraordinario de 1974, y se aprobó la liquidación de dicho Presupuesto.

Por unanimidad se acordó dar de baja del Padrón General de Arbitrios Municipales una relación de veintidós contribuyentes.

Por unanimidad se acordó dar de baja del Padrón Municipal de Vehículos del ejercicio de 1982 una relación de veinticuatro contribuyentes.

Por unanimidad se acordó dar de baja de los Padrones correspondientes una relación de bajas de las Cuotas del Impuesto Municipal sobre circulación de Vehículos, años 1977, 1978, 1979, 1980 y 1981 con un total de ciento noventa y ocho contribuyentes.

Se acordó cancelar y devolver el adjudicatario D. Cristóbal Calafat Moll la garantía que tiene constituida por razón del contrato de las obras de construcción de 270 nichos en el Cementerio de esta Ciudad.

Se acordó cancelar y devolver al adjudicatario D. Melchor Mascaró Riera la garantía que tiene constituida por razón del contrato de las obras de asfaltado del camino de Ca's Concos a Alquería Blanca.

En el turno de proposiciones, a propuesta de D. Miguel Riera Nadal, se acordó la adquisición de una bandera constitucional.

A propuesta de D. Jaime Balleser Puigros, se acordó urgir el cumplimiento del control del vertedero sito en inmediaciones de S'Horta por parte del concesionario del servicio de recogida de basuras.

Felanitx, a 29 de diciembre 1982.  
El Secretario,  
El Alcalde,

## LIMPIEZAS Felanitx

vaciado fosas sépticas, equipo especial para vaquerías y granjas.  
INFORMES:

### Taller

### CRISTOBAL BENNASAR

C. Campos, 33 y 35 - Tel. 580268  
FELANITX  
PORTO-COLOM Tel. 575745

## Hogar del Pensionista

### AVISO

Habiéndose de efectuar la cobertura de una plaza de subalterno para el Hogar de Felanitx, mediante contrato laboral por tiempo indefinido, se comunica a quienes pueda interesar tomar parte en las pruebas selectivas, que hasta el día 14 de enero de 1983 podrán presentar su instancia, cuyo modelo les será facilitado en el Hogar del Pensionista de nuestra Ciudad o en la Subdirección Provincial del Ingreso, calle Reina Esclaramunda, n.º 9 de Palma de Mallorca.

Felanitx, 27 de diciembre de 1982

El Administrador,



**Domingo a las 3'30 en «Es Torrentó», otro partido de gran rivalidad**

## Felanitx - Porreres

Crónica por gentileza de

**SA BOTIGUETA**  
MOBLES DE CUINA I BANY

EXCLUSIVA DE **Forlady**

NOTA.—Cuando salga la presente edición el FELANITX ya habrá jugado en el «Luis Sitjar» su partido correspondiente frente al filial del Mallorca, el COLLERENSE, del que no podremos dar el resultado por jugarse ayer jueves, y no hay tiempo material para ello. Ustedes comprenderán.

EN UN PARTIDO EL FELANITX BATIÓ AL PORTMANY POR 1-0

FELANITX.—Adrover (1), Pérez (2), Nadal (2), Company (3), Oliva (3), Roselló (1), Ramón (3), M. Angel (1), Filipo (2), Marcelo (1), y M. Rial (1). Roig (2) salió por M. Rial y Zamorano (2) por Roselló.

INCIDENCIAS. — Buena entrada en una tarde soleada. El público abroncó al árbitro al final al expulsar al jugador Nadal con toda justicia, pero no hubo equidad en su decisión pues se olvidó de expulsar al jugador Carri, auténtico provocador del cotarro. Este jugador visitante al final provocó la ira de algunos espectadores felanitxers con

sus repetidos insultos.

Menos mal que los incidentes se limitaron a lo verbal y por eso, no son hoy de lamentar.

ÁRBITRO: Santandreu. Muy protestado por el público. No quiso ver una clara falta a Filipo que debió ser penalty. Tarjetas amarillas para Aurelio, Nadal, Carri, José y Angel. Enseñó la tarjeta roja a Nadal por pisotear a un contrario.

GOL: Minuto 76. Ramón en jugada personal bate a Vega (1-0).

COMENTARIO: En un partido que hubo de todo como en botica, en donde el juego tuvo fases de gran calidad, demostrando el por qué los dos equipos, van tan bien clasificados. El Portmany empezó adueñándose del centro del campo ante un Felanitx bastante cohibido, pero que con el paso de los minutos serenó sus nervios y creó las mejores ocasiones de gol para adelantarse en el marcador.

La segunda parte se inició con fuerte presión de los locales y antes de que llegase el gol de la victoria, el Felanitx ya había dispuesto de tres o cuatro ocasiones, pero las buenas intervenciones del meta ibicenco, Vega, hizo que estas no prosperaran. **ANGEL**

VENDO SOLAR en calle Progreso, 333 m2.

Informes: calle Prohisos, 28 A.  
Tel. 581565

## Cronicó Felanitxer

XIII-XIV

per Ramon Rosselló

1372

—Bernat Bordoy i Pere Oliver tenien la possessió anomenada Biniarxella. (EB)

—Arribà a la vila un correu manant al batle no deixàs partir del port cap veixell sense especial llicència del lloc-tinent general «per tal que negun jenovès no pogués exir de la illa». (Dad)

24 febrer.—Bernat Mas de Campos i Berenguer Albert de Santanyí, bandejats van amagats pel batliu de Felanitx. (LC)

9 març.—El rei escriu al governador, veguer de fora i als batles de Felanitx i Santanyí dient que vol veure el procés inquisitorial seguit contra Berenguer Albert i Bernat Mas culpats de la mort perpetrada a Felanitx en persona de Jaume Ponç. (ACA)

10 març.—Bartomeu Sunyer vol treure del terme 40 quarteres de blat que ha comprades a Bernat Janer i portar-les a vendre a Ciutat. (LC)

25 setembre.—Francesc de Pertegàs, castellà de Santueri, protesta perquè el batle ha pres una espasa a Pere Toronell servent de la fortalesa. El governador diu al batle que si el servent no ha delinquit, la punició pertany al castellà. (LC)

28 setembre.—El rei ha donat llicència a Bonanat Vila d'Alguer per treure de Mallorca 100 quarteres d'ordi que se'n vol portar a dita vila. Es mana als batles de Felanitx i Santanyí deixin comprar a dit Vila el blat i carregar-lo en la seva barca. (LC)

23 octubre.—El felanitxer Pere Ramon «sia acordat per passar en la illa de Sardenya amb la conestablia d'en Johan Robert». (LC)

22 desembre.—El rei atenent que la Universitat del Regne de Mallorca té moltes despeses de manera que són més les sortides que les entrades, ordena un capítol reduint salaris d'oficials, i mana que sien reduïdes també les despeses superflues, etc. (ACA)

—Era batle Bartomeu Sunyer.

# Cuando crea llegado el momento de comprar su VIDEO, observe las ventajas que le ofrece Electrodomésticos Ricart

les recuerda la calidad indiscutible del

## VIDEO THOMSON VHS

con su extensa gama de modelos

Un CLUB DE VIDEO donde tendrá la oportunidad de seleccionar más de 200 películas, (VHS y BETAMAX).

La FILMACION GRATUITA de los más importantes acontecimientos familiares, como bodas, bautizos, etc.

Facilidades de pago hasta 48 meses

Venga a vernos para cualquier consulta, estamos a su disposición.

Recuerde... **Electrodomésticos RICART** C. MIQUEL BORDOY, 17  
Tel. 580535

Distribuidor exclusivo THOMSON

SERVICIO TECNICO

Exposición Gama Blanca, final Paseo R. Llull (junto Cine Felanitx)



## Carta AL DIRECTOR

### EL «CAMBIO» EN EL SINDICAT

Sr. Director:

En la presente, cuya publicación rogamos, vamos a tratar del «cambio». Del «cambio» del Consejo Rector del Sindicat. No, no nos referimos al que, inevitablemente, se producirá mañana, sino al que, por arte de birlibirloque, nos colaron en la Asamblea del 19 del mes acabado de transcurrir.

Veamos.

Convocados para votar unas propuestas de sanción a socios expedientados, en el momento de acudir a la urna nos dicen era para decidir la apertura de expedientes a unos individuos (literal). ¿Cómo quedamos? ¿Es blanco, o negro, o ni siquiera saben si tiene color?

¿De veras cree la Presidencia podemos tragarnos más «equivocaciones de la convocatoria»? Contándo-

nos reuniones y contrarreuniones mantenidas durante el fin de semana, es nuestra obligación poner en tela de juicio lo que, mar en calma, pudieran haber sido disculpadoras expresiones. ¿Por qué no se dijo a la Asamblea la verdadera causa del «cambio», que bajo ningún concepto podían efectuar?

Lo que ha quedado claro es la manifiesta desviación del «orden del día» con supuesta infracción de reglamentos, de la que hacemos responsables al Consejo Rector, fomentador de confusiones entre los socios.

¿Qué clase de falta es la cometida al introducir desviaciones y manejar a su antojo a la Asamblea General, muy grave o sólo grave? ¿Cuándo nos van a convocar para imponerles la sanción merecida, en grado «máximo» o «mínimo»? ¿Habrá tramitación conjunta de ambos expedientes?

Dejamos para posterior ocasión comentar otros hechos de la citada Asamblea, como pueden ser la pretensión de modificar previamente los Estatutos con ánimo de aplicar la expulsión con efectos retroactivos. ¡Quina barra!

Esperemos que el acta de la sesión recoja con fidelidad los hechos acaecidos tal como fueron, distantes de como debieron ser.

Aj en la Asamblea de mañana utilicen para ejercer el democrático derecho de voto el libro de socios tan acertadamente empleado el día 19. Es una simple recomendación, quizás innecesaria, pero a pocos días de aquella no se puede permitir un nuevo «cambio» de actuación.

Miguel, Antonio, Bmé. y Pedro  
(Socios del Sindicat)

### El sorteig a benefici del Calvari

Ha sortit el posseïdor del número premiat amb el quadre a l'oli donat per Tomeu Capó a benefici de les obres de restauració del Calvari, que fou el 4.879.

La Creuada vol agrair a tots la seva col·laboració en aquesta rifa, i una vegada més la generositat del donant del quadre En Tomeu Capó.

SE OFRECE CHOFER carnet de 1.<sup>a</sup> mucha experiencia.  
INFORMES: EN ESTA ADMON.

## CINE FELANITX ☎ 581231

Martes 11 y jueves 13 a las 9 de la noche

Un film inolvidable en la historia

### Tora! Tora! Tora!

También:

«El mundo sexual de la pareja»

Clasificada «S»

Viernes 14 y sábado 15 a las 9 noche. Domingo 16 desde las 3

Un film de aventuras donde la imaginación llega a límites desbordantes

### FURIA DE TITANES

Es una obra maravillosa y única

Completará el programa:

ROSY, EL HURACAN

## CINE PRINCIPAL ☎ 580111

Viernes y sábado a las 9 y domingo en dos sesiones desde las 3

¡Ojo a esta película! Todos los placeres del mundo encarnados en el increíble cuerpo de GISELLE

### GISELLE

(APASIONADAMENTE TUYA)

Clasificada «S»

Otro film base en este programa

### “SU OTRO AMOR”

Una obra diferente; un amor distinto

### Hoy y mañana

CINE FELANITX: «Granujas a todo ritmo» e «Inundación»

CINE PRINCIPAL: «Halcones en la noche» con Sylvester Stallone y «Gallipoli»



XXV ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL

M. Rvd. D. Antonio Juan Mora Alcover

Cura párroco Arcipreste que fue de la Iglesia parroquial de San Miguel de Felanitx, acaecido el día 3 de enero de 1958.

R. I. P.

Las misas que se celebraron en Palma en la Iglesia de los Sagrados corazones a las 8 y a las 9 y la Parroquia de la SS. Trinidad el día 4 a las 8 de la noche, y en Felanitx en la Iglesia de los Padres Teatinos a las 8 de la mañana y por la tarde a las 7 30, fueron aplicadas en sufragio de su alma.



AGENCIA INMOBILIARIA

**A. ROIG**

Plaza Ibiza, 4 - Tel. (971) 65 72 67 - CALA D'OR, Mallorca.

### CALA D'OR

APARTAMENTOS: Solar n.º 37 Urb. Es Fortí. Situados en primera línea: 2 dormitorios, baño completo, salón comedor con chimenea, cocina, aseo, terrazas, jardín y solarium privados.

Todos los apartamentos con maravillosa vista al mar.

BUNGALOWS: A 200 m. de la playa y del centro comercial. 3 dormitorios, baño completo, sala comedor, aseo, cocina con despensa lavadero, terrazas cubiertas y jardín privado.

CHALETs: En la Urb. Parque Mar. Zona tranquila, vista al mar. Terreno 600 m2. casa 130 m2. const.: salón comedor con chimenea, cocina amplia, 3 dormitorios, 2 baños completos, bonito jardín, barbacoa, terrazas. Materiales de primera calidad. Estilo ibicenco.

### FELANITX

CASA: Situada en la calle Morey y con salida a la calle Trinitarias.

SOLARES: Ubicados en la calle Trinitarias.

Para condiciones e información, dirigirse al agente indicado.

## Agrupación local del PSOE y UGT

### INAUGURACION NUEVO LOCAL

Por causas ajenas a la voluntad de esta Agrupación, la inauguración de la nueva sede que estaba prevista para el pasado domingo día 26, no pudo llevarse a efecto.

Esta tendrá lugar mañana día 9, a las 11 de la mañana y a ella quedan invitados todos los afiliados y simpatizantes de la Agrupación del PSOE y del Sindicato de UGT.

El nuevo local está ubicado en la calle Nuno Sanç, 8.

El Secretario General  
Guillermo Vadell





• Un joven atleta de dieciséis años llamado SEBASTIAN GARRIDO, acaba de inventar un nuevo deporte el «BUTANO-SPORT». (Ojo que ya he patentado el nombre).

Este deporte consiste en coger una bombona de butano y montársela a las espaldas y ¡hala! a hacer kilómetros. Su última proeza fue recorrer los 13 km. que separan Porto-Colom del centro de Felanitx en unas dos horitas, recibiendo una nutrida salva de aplausos de un grupo de curiosos que presenciaron esta insólita prueba. El chaval, que no para a descansar ni suelta la bombona en ningún instante, ha demostrado su potencia física y su enorme resistencia a pesar de no poseer una complexión fuera de lo común, más bien normal, ya ha realizado otras pruebas como la subida a «Sa Capelleta», a Felanitx-Es Carritxó... Y cuando no dispone de bombona igual le da por coger un saco de cemento de 50 kg., claro que en recorridos mucho más cortos... Sebastián Garrido, un chico que promete porque tiene intención

de participar en marathones populares donde puede conseguir algo más que el beso de una bella señorita y un ramo de flores silvestres...

¡Aquí a Felanitx, el més boig sap fer rellotges! —Va dir un.

• TONI GRIMALT jr. que fue en sus buenos tiempos un mago del balón antes que sufriera una inoportuna lesión que le hizo abandonar la práctica deportiva, no ha querido ser menos que otro as del balompié, pues lleva una tira de días en la cama porque ha contraído la enfermedad de MARADONA, la «HEPATITIS». ¡Casualidad, tío, casualidad!

• TONI BARCELO hará su *come-back* en «CALFREDS», esa esperada producción de «L'EQUIP TULSA». Toni había abandonado el cine desde que protagonizó aquel memorable papel «hippy» en «MORBOSIS», que significó su debut y despedida del séptimo arte... Ahora parece vuelve a estar dispuesto a dar su físico para la posteridad...

Eso sí, con algunos años y algunos kilos más. Pero seguro que va a dar el papel, tío.

• Dos jugadores del equipo INFANTIL del C. D. FELANITX han sido escogidos para formar parte de la SELECCION BALEAR, se trata de PEDRO ANTICH y de JAIME PIÑA. Pero, a mi juicio, se han olvidado de un extraordinario jugador que también forma en las filas merengues, JULIAN MAIMO mere-

cía también este honor. De todas formas es bueno reconocer que nuestra cantera se halla en un buen momento, les recordamos que el equipo de infantiles del C. D. FELANITX marcha líder destacado en su grupo habiendo ganado todos los partidos. Esto no sucedía desde los grandes tiempos de Toni Grimalt y compañía.

JORDI GAVINA

## Bodega de Felanitx

Sdad. Coop. Ltda.

Se convoca a los Sres. Socios a la Asamblea General Extraordinaria que tendrá lugar mañana día 9 a las 9-30 horas de la mañana en primera y a las 10 horas en segunda convocatoria, en el Salón de Actos del Colegio de San Alfonso.

El Orden del Día se halla debidamente expuesto en el tablón de anuncios de la Cooperativa.

La Junta Rectora



## Emília Sureda Roig

va morir a Felanitx, el dia 2 de gener de 1982, a 87 anys, havent rebut els sants sagraments i la Benedicció Apostòlica

### Al cel sia

Els seus germans Enric i Aina; lillols, nebots, nebots polítics i els altres parents, vos demanen que encomaneu la seva ànima a Déu.

Casa mortuòria: Call, 25

# Comercial MASCARO

Zavellá, 7  
Tel. 580621

**Les comunicamos que seguimos  
con los mismos precios especiales del 20 ANIVERSARIO**

Televisor color 26" grande  
Video sistema **VHS**  
Video sistema **Betamax**  
Radio Cassettes  
Plancha a vapor

desde 75.000 ptas.  
» 85.000 ptas.  
» 85.000 ptas.  
» 6.000 ptas.  
» 2.000 ptas.

### FACILIDADES HASTA 48 MESES

Promoción congeladores 1ª. marca

200 litros 30.000 ptas.  
230 litros 36.000 ptas.

Servicio técnico diario



## Els Columbrets i l'Arxiduc

Cosme Aguiló

Quan el faroler Francesc Grimalt estava per primera vegada en Els Columbrets (1894-95) va assistir a l'arribada del visitant més il·lustre i il·lustrat que possiblement han tengut aquelles illes, un austríac de sang reial que parlava perfectament el català. El motiu del seu viatge no era sols de plaer. L'arxiduc Lluís Salvador anava a recollir dades per a enllestir una obra científica, un voluminós i minuciós llibre, gairebé una enciclopèdia, sobre Els Columbrets. El faroler Grimalt, que el va veure arribar amb el seu vaixell (el *Nixe*, pens), contava que des d'un tros enfora ja alçava el braç saludant a tothom, perquè no li agrada gens ésser el darrer en escometre la gent. Quan el vaixell va haver ancorat dins el port de l'illa el desconegut estranger es va llançar dins mar. El faroler, amb crits i senyals, li donà entenent que sortís de l'aigua més aviat que de pressa. Després n'explicà el motiu: amb més d'una ocasió havia vist en aquelles aigües taurons temibles que hi feien la torniola. L'estranger portava un document, signat per l'autoritat competent, que li concedia llicència per a pernoctar a l'illa durant tot el temps que duràs la seva recerca científica. L'hospitalitat del faroler no es feu esperar i l'acomodà en una cambra de l'edifici del far, posant la casa i la família a la seva disposició.

La seva estança a les illes va durar bastants de dies. Foren dies de feina intensa. Recollia plantes i animals, feia preguntes a tothom, canava les dimensions de totes les illes, feia plànols, midava les profunditats de la mar, i sobretot dibuixava, dibuixava molt.

Francesc Grimalt, al partir de Mallorca cap als illots, havia rebut dos ciris del seu antecessor Climent Garau amb la comanda de col·locar-los sobre la tomba del seu fill Miquel. (La data del 1896 del primer article no deu ésser exacta). Molt a desgrat no pogué complir la seva promesa. L'arxiduc tenia vertader pànic al quinqué de petroli i es va haver de servir dels ciris per a il·luminar la seva cambra i poder ordenar així les seves notes de treball de camp. Ja sabeu que l'any 1895 es publicava a Praga el resultat de la seva meticulosa investigació.

Vegeu a continuació quatre cartes dirigides al faroler de S'Horta que són un clar exponent del seu interès per la biologia d'aquelles illes. Parla de les sargantanes (del gènere *Lacerta*), i d'altres animals que no són fàcils d'identificar a causa de la seva lletra envitricollada. A la vegada palesen la seva modestia al tractar de «trabajillo» el seu voluminós estudi, i la gran amistat que tenia amb el faroler i la seva família. Tengué el detall d'enviar-li un exemplar signat de la seva obra (actualment en poder del seu nét el Dr. Francesc Grimalt que també conserva les cartes). Respect l'ortografia original i transcriu entre claudàtors els mots de lectura insegura.

1)

Mallorca 23 abril 1895

Señor Dn. Francisco Grimald y Alou

Muy Señor mio. Dn. Cipriano Sbert me escribió que le había pedido a su salida para Botafoch recojiese para mí juntamente a los demas torreros que quisieran contribuir a favorecer mis deseos los diferentes insectos que encontrara en la isla por lo cual el tiempo es ya muy apto. Me hara favor de remitir por el primer vapor que salga de Columbretes los ya recojidos dandolos al Capitan del «activo» afin que los entregue al Capitan de la «[Unión]» Señor Alzina o de otro barco de la Compañia isleña si fuese otro que hiciese los viajes de Valencia que me los lleve a bordo de mi yacht «Nixe» en Palma, desearia recibirlos pronto siendo que ya se esta imprimiendo mi trabajo sobre Columbretes, esto sin perjuicio que vayan recojiendo otros que mas adelante se presenten.

Memorias a su Señora y a Juanet.

Su afmo. Luis Salvador a.

2)

Mallorca 7 mayo 18 95

Señor Dn. Francisco Grimald

Muy Señor mio. Mil gracias por los insectos [arech.....] y una lacerta recojidos en Columbretes. El pequeño Balimus, [mol.....] terrestre, no lo habia encontrado en Columbretes tampoco la Lacerta; me hará favor de ir recojiendo otras especies si las encuentra en particular Coleopteros, las dos de estos que me envia ya las tenia. Al mismo tiempo vengo a pedirle se sirva recojer las flores que en la actualidad se encuentran en Columbretes y si fuera posible por el primer vapor enviarlas entre papel algo grueso, o sean dobles diarios viejos, directamente a Dn. Juan J. Rodriguez a Mahon, basta solo la flor con un pequeño trozito de la planta ala cual pertenezcan; el Capitan del «Activo» puede darlas al de la «[Unión]» o otro de la Isleña que salga para Mallorca y este lo dará al vapor para Menorca.

Memorias a Su Señora  
su afmo. Luis Salvador a.

3)

Mallorca 24. Mayo 95.

Señor Dn. F. Grimald y Alou

Muy Señor mio. He recibido por conducto de [Julián] José [F...oll] de la Barquilla de la C.A.S.T. de «Ricardo» las plantas en flor que ha tenido la amabilidad de remitirme, por las cuales le doy las más sentidas gracias.

Memorias a su familia

Su afmo. Luis Salvador a.

4)

Mallorca 2. II. 96.

Señor Dn. F. Grimald y Alou

Muy Señor mio. Por conducto del torrero del Muelle de Palma recibí el otro día un [frasco] conteniente [insectos de] Columbretes y le doy las mas sentidas gracias por esta nueva prueba de su buen deseo en complacerme. Uno de estos dias recibirá un ejemplar de

## Sota el signe del cinema

Gabriel Julià A.

Dos homes surten de «La Punyalada». Un diu: «vaig anar al cinema ahir vespre. No vaig entendre res. Saps qui hi havia? Jovenets d'aquests amb els cabells llargs». És una anècdota real. Es referia a una de les sessions que s'han vengut donant fins ara al cinema FELANITX en el cicle «El Cine es un Arte». Qualque pic el vestit ens fa perdre la visió de l'essència de les coses. Aquest bon home havia vist els assistents, però pel què havia pagat el billet ho va perdre. I és que En Passolini, Rossellini, Bertolucci, etc., directors cinematogràfics, són incòmodes, com haver d'anar a escola cada dia i aprendre la lliçó. Per què? Si l'aprenentatge és d'allò que sempre s'ha fet així és l'avoriment. Si és sobre una crítica de tot el que avui es dona valor, això és incòmode. Incòmode perquè tothom ens titllarà de blasfems. Les flastomies arriba un moment que no ho són. Es flastomia quan senfronta a les creences d'un moment donat. Avui un gran sector de la societat tendria per blasfem «al qui renegàs de la ciència, del progrés, del progressisme, contra el treball com a realització de l'home, contra el populisme...» (Fernando Savater). Coses d'aquestes ens contenen els directors esmentats. Ens poden parèixer uns blasfems. Les coses que ens contenen ens poden fer esqueixar els vestits.

«HISTORIA DE UN HOMBRE RIDICULO» d'En B. Bertolucci és una d'aquestes flastomies. Home ric. Nascut a casa pobre, a força d'esforços, s'ha obert camí i muntat una gran fàbrica de formatge i matança de porcs. Té un fill que milita a l'extrema esquerra. És segrestat, o autosegrestat?, interrogant que queda perquè l'espectador pensi el que vulgui. Aquest home front al segrest del seu fill li és més fàcil pensar en la mort/assassinat i obtenir diners dels banquers per a pagar un hipotètic rescat, però que en realitat haviem d'ésser per a treure a flor d'aigua la seva fàbrica que passa per a una de-

pressió econòmica. La vida li importa poc, li importa la fàbrica, el somni/realitat de quan era jove, li importa sadollar l'instint sexual sigui amb l'amant del seu fill, sigui amb la seva dona, encara que tothom estigui preocupat pel regrest del seu fill, menys ell. Bertolucci ens presenta aquest home ridícul en el vestir, en els fets, en els dits. Un ric de poc ençà, que ha alcançat una meta, però que a diferència dels atletes que aconsegueixen el primer lloc, la corona de llorer el fa sentir ridícul. I és que En Bertolucci és un ideòleg. Ens enfronta dues generacions: pares i fills, una societat que només pensa en el lucre, una altra que pensa en el repartiment de les riqueses fins a arribar al segrest, o autosegrest?, per a exigir un rescat.

Els fets dels homes entusiasmen les masses. «Volem fets no idees», n'hi ha que criden. Aquest home no estava mancat de fets. Havia actuat i els seus fets estan coronats pel ridícul, la seva aurèola és la tristor, la depressió. El nostre protagonista personifica l'antiheroi. Quines coses no lliguen dins la seva vida? Crec que són evidents.

Arnold Hauser diu que «el cinema és el primer intent d'aquest segle de produir un art per a un públic de masses». I aquest intent s'ha de donar a conèixer. Veritat que hi ha un gran nombre de pel·lícules que s'han de prendre com un pren un café/conyac; però també n'hi ha que són un reflex d'un art, per dir-ho d'alguna manera, incipient, i és l'art cinematogràfic. Aquesta tardor és estat per alguns felanitxers una «primavera» perquè una persona o varies han fet possible aquest cicle «El Cine es un Arte». I és que les idees si no es donen abans que els fets, aquests poden estar mancats de saba humana. Aquest cicle ha tengut saba, pens jo.

### Puertas plegables

EXPOSICION Y VENTA:

Mar, 60 - Tel 580359

## Viajes Manacor S. A.

Billetes Ovió  
Pasajes Marítimos  
Viajes organizados

Mayor, 84 - Tel. 580013

Felanitx

mi descripción de Columbretes que sirvase aceptar como un recuerdo a su morada en aquella isla y como gracias de mi parte.

Recuerdos por Su Señora e hijo.  
su afm. Luis Salvador a.

Santanyí, desembre del 1982

VENDO BOTE tipo Copino con motor YAMAHA 5 HP.

por 75.000 ptas.

INFORMES: EN ESTA ADMON